

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 58 (1932)  
**Heft:** 13

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 28.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**CHAUFFAGE AUTOMATIQUE**

**BRULEURS A MAZOUT**

**POUR TOUTES APPLICATIONS**

Pour chaudières de n'importe quelle puissance.

Pour fours industriels de toutes grandeurs.

**Cuénod**

**AUX HUILES COMBUSTIBLES**

ATELIERS H. CUÉNOD, S. A., Chatelaine, GENÈVE  
A. CUÉNOD, ing., Soleil Levant, Béthusy, LAUSANNE  
BUREAU A ZURICH, Löwenstrasse 3, ZURICH  
BUREAU A BERNE, Monbijoustrasse 21, BERNE  
BUREAU A BALE, Margarethenstrasse 72, BALE

Brûleur perfectionné, complètement automatique, silencieux, sûr, économique, pour chauffage central et service d'eau chaude.

Pas de surveillance, pas d'entretien.

**OLEO**

**PLUSIEURS MILLIERS DE BRULEURS EN SERVICE**

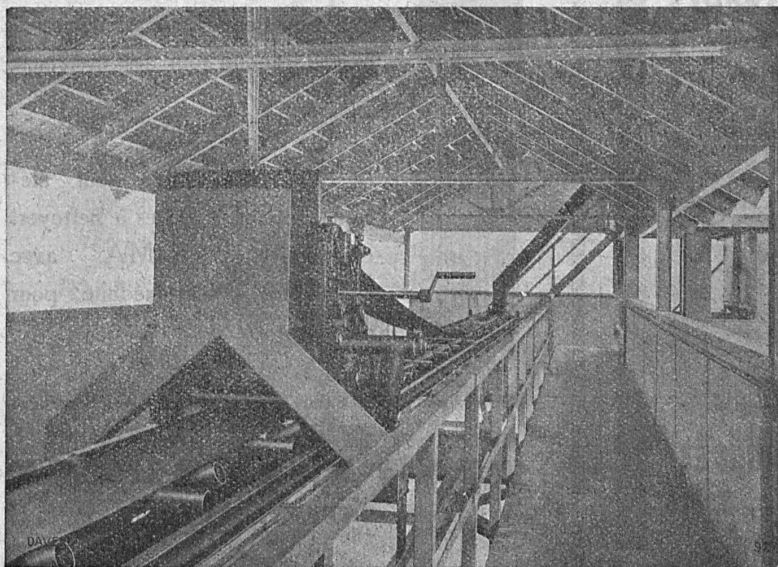


Deux grues de quai dans le nouveau port de Bâle.

**Société des Usines de L. de Roll  
Fonderie de Berne**

Télégrammes : Fonderie de Berne à Berne Téléphone : Bqllwerk 50.86

- Appareils de levage** de tous genres.
- Dragues à câbles** pour l'extraction de gravier et de sable.
- Matériel de chemins de fer** : Branchements, Croisements, Chariots transbordeurs, Ponts tournants etc.
- Chemins de fer Funiculaires** avec freins de sûreté brevetés.
- Treuil de halage.**
- Superstructures à crémaillères** des systèmes Riggerbach, Abt, Strub, Peter, etc.
- Barrages** : Vannes de toutes grandeurs et systèmes pour barrages, canaux et entrées de turbines, **Grilles et Râteaux mécaniques** pour le nettoyage des grilles.
- Constructions Mécaniques** de tous genres.
- Fonte grise.** — Renseignements à disposition.



**DAVERIO**

**& Cie, S. A. ZURICH**

**Manutention mécanique pour toutes les industries**

Courroie transporteuse avec chariot déverseur dans la nouvelle Usine à gaz à Sion



**PLAQUES DE PROPRETÉ  
EN CELLULOÏD**

**E.&W. SCHLUND**  
FABRIQUE D'ARTICLES EN CELLULOÏD  
ALTSTETTEN - ZURICH  
TÉLÉPHONE UTO 5009

# SCHULER



Presses  
à excentrique  
Presses à friction  
Machines  
à découper et  
encocher  
Cisailles Outillage

*Machine de haut rendement  
à sertir les boîtes carrées ou  
ovales.*

Machines automatiques pour la fabrication en  
grande série des boîtes métalliques.  
Représentant pour la Suisse romande :

**RUBIN & WELTI, Ingénieurs, LAUSANNE**  
Galeries du Commerce, 62      Téléph. 24.474

**L. SCHULER A-G.**   
GÖPPINGEN · WÜRTEMBERG 18/39

**INSTALLATIONS et  
ARMOIRES FRIGORIFIQUES**  
avec



**frigorigènes BROWN BOVERI**  
travaillent depuis plus de 25 ans  
sans dérangement, sans réparation  
ni remplissage ou entretien.  
La machine la plus sûre actuellement sur le marché.

Prospectus et visites d'ingénieurs  
gratuits par le bureau de vente  
**SOCIÉTÉ ANONYME DES FRIGORIGÈNES  
AUDIFFREN SINGRÛN  
BALE 4**

Représentations pour la Suisse romande :

<b>Gautier STIERLI</b> Ste-Luce, 18, LAUSANNE TéL. 33.557	<b>E.-C. GÉROUDET</b> Av. du Mail, 3, GENÈVE TéL. 40.128
---	--

# ZENT

Le matériel pour chauffages centraux



Ses chaudières de 0.9 à  
53,9 m<sup>2</sup> de surface de chauffe  
sont d'une construction finie et  
d'un fonctionnement économique.  
Modèles pour tous les systèmes.



Ses radiateurs sont élé-  
gants, solides et faciles à nettoyer.  
Le modèle "PRIMA" avec  
contenance d'eau réduite pour  
chauffage rapide.

Renseignements par tous les installateurs de chauffages  
centraux ou par la

**ZENT S. A. BERNE**  
à OSTERMUNDIGEN



**Les appartements se loueront plus facilement**  
et les maisons se vendront mieux, si elles sont construites d'après le procédé **WELTON**, car ces constructions restent en bon état plus longtemps. Les locaux sont aussi frais en été que dans les anciennes constructions à murs épais, et en hiver agréablement chauds. Le procédé **Welton** permet une meilleure construction sans frais supplémentaires. Il donne le confort à l'habitation et isole contre le bruit. Nous tenons à votre disposition plusieurs prospectus donnant tous détails désirés. Pouvons-nous vous les envoyer ?

**USINE DE PLAQUES WELTON ZOFINGUE** Téléphone Nr. 440

Représentant pour la Suisse romande :  
**A. PERROTET**, 21, Av. de France 21, Lausanne. — Tél. 31.592.

## Sagrave S. A., à Lausanne

Adresse : Case postale Ouchy — Téléphone 22.997

Bureau : Quai Bellerive, Ouchy.

### Spécialité de sables et graviers du lac pour béton armé

Importantes installations de triage et concassage produits bruts et concassés, triés ou tout venant en toutes granulations, pour toutes applications, petit gravier d'allée, sable moulu, tamisé à 2 mm. pour crépissages fins, enduits et jointoyages. — Poussière de roche (Filler) pour liant dans les mortiers bitumineux. — Entreprise de dragage, construction port, canaux, jetées, enrochements.

## GIPS-UNION S. A., Usine de Bex

**Plâtres et Produits de plâtre**

**Planches de plâtre**

pour plafonds et revêtements.

**Carreaux de plâtre brevetés**

pour cloisons.

Matériaux légers, secs, isolants, insonores et incombustibles.

## CENDRES & MÉTAUX S. A.

Or, Argent  
Platine

**SOUDURES ARGENT**  
POUR TOUS USAGES

SOUDURE  
Spéc. pour scie à ruban

**BIENNE**

## CÂBLES MÉTALLIQUES



**E. FATZER**

ROMANSHORN · SUISSE ·

Représentants généraux pour la Suisse Romande :

**H. HUBER & Co., Genève**  
Boulevard James-Fazy, 12

## DÉCORATIONS EN STAFF

Fabrication spéciale brevetée  
et meilleur équivalent des travaux exécutés sur place.  
Se les procurer de préférence chez

**ERNEST HABERER & C<sup>IE</sup> - BERNE**  
SULGENAUWEG, 38      Téléph. : Bollwerk 29.43

Exécution prompte et soignée de commandes directes suivant nos catalogues et de travaux d'après plans spéciaux.

Compositions spéciales avec les motifs de nos catalogues pour plafonds, murs, etc. en tous genres et grandeurs, d'après indications, sont faites gratuitement.

Conditions avantageuses. — Catalogues à disposition.

Demandez croquis et propositions de nos

**Décorations en Staff modernes de toute dernière création**

**LINOLÉUMS** tous genres et toutes provenances  
pour villas, cliniques, bureaux, etc

**PLANCHÉOL** Planchers sans joints, bon marché,  
hygiéniques.

**ASPHALTAGES** de toitures, trottoirs, garages.  
Produits isolants.

**CAOUTCHOUC** pour sols et escaliers.

**CELOTEX**

Représentant pour le Canton de Vaud.

**GIROUD S. A.**

LAUSANNE, 10, Rue de Bourg      Tél. 22.040



## Entreprise générale de Travaux d'asphaltage

pour couvertures et Dallage; étanches de Toitures; plates, Voûtes, Tunnels.  
Terrasse, Balcons, Chambres à lessives, Chambres de bains, Etendages, etc.  
Application verticale Pour assèchement des murs.

Travaux garantis.

Nombreuses références.

LAUSANNE  
Téléphone 22.826

**ORESTE ROSSO**  
MAITRE-ASPHALTEUR

VEVEY  
Téléphone 151

### BREVETS D'INVENTION

Dessins — Modèles — Marques de Fabrique

## NÆGELI & Cie, BERNE

Ingénieurs-Conseils

Bundesgasse 16 — Téléphone

Tout ce qui concerne les

# Annonces

du

Bulletin Technique doit être adressé exclusivement à la

**Société suisse d'Édition (Indicateur vaudois)**

Lausanne.

Nous déclinons toute responsabilité pour ce qui porte une  
autre suscription. Régie des Annonces.

## Acier Firth S. A. de Vente

51, Höschgasse ZURICH

SPÉCIALITÉS :

### Aciers inoxydables patentés

12 qualités, en barres, plaques, bandes, tôles, tubes,  
disques, fils, pièces coulées, forgées, etc., de toutes  
dimensions usuelles, en matériel noir, décapé ou poli,  
pour tous les usages.

**Aciers pour outils et de construction**  
**Outillages**

Stock à Zurich.

Téléphone 24.955

# PLAN DE LAUSANNE ET ENVIRONS

Comprend tout ou partie du territoire de Lausanne, Prilly, Pully, Renens, St-Sulpice, Chavannes, Crissier,  
Jouxtiens, Le Mont, Epalinges et Paudex. Echelle :  $\frac{1}{10\,000}$ .

« Ce plan était devenu une nécessité, il y a tant de rues nouvelles !... »

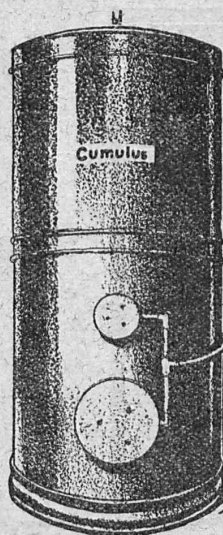
Voilà ce que l'on nous répète journallement et voilà pourquoi cette publication rencontre un accueil si favorable.

Travail de précision, d'une lisibilité parfaite et d'une consultation aisée grâce au petit index  
du nom des rues qui l'accompagne. Ce plan plié sous couverture cartonnée se vend 1 fr. 50.  
Faites aujourd'hui même votre commande, vous serez servi par retour du courrier!

Vous pouvez passer votre commande par un versement de Fr. 1.60 (port compris) au  
compte de chèques postaux II. 735, en mentionnant la commande au verso du coupon. Envoi  
également par remboursement, frais de port en sus.

## SOCIÉTÉ SUISSE D'ÉDITION

29, Terreaux, 29 - LAUSANNE



# Cumulus

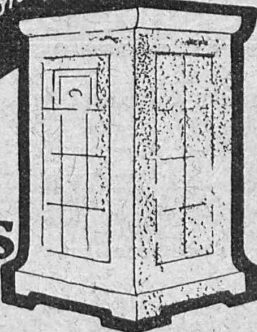
Chauffe-eau électriques

*Appareils électriques à accumulation pour l'utilisation du courant de nuit à bon marché*

Demandez nos catalogues!

# Primulus

Poêles électriques à accumulation

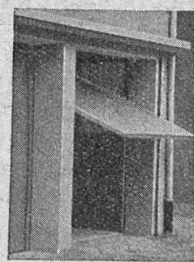


*entièrement automatiques, de qualité incomparable, du rendement le plus élevé*

**Fr. Sauter S.A. Bâle**

## Portes - Kissling

brevetées, s'ouvrant de bas en haut spéciales pour garages.



**Simple et bon marché.**

Maniement extra facile. — Prompte livraison. — Prospectus et références à disposition. — Demandez-nous des devis. **HANS KISSLING, Usine métallurgique, S. A., BERNE.**

# S. A. des CABLERIES et TRÉFILERIES

## COSSONAY-GARE

Adr. télégr. : CABLERIES

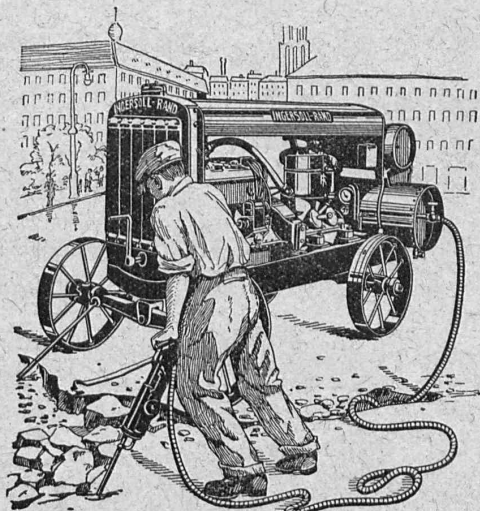
Téléph. : LAUSANNE 8.181

Fils et cordes de cuivre. — Fils et cordes d'aluminium.

Fils et câbles isolés au caoutchouc. — Tubes isolants.

Câbles souterrains pour force et lumière.

Câbles souterrains pour la téléphonie et la télégraphie.



Le minimum de frais d'entretien vous est assuré par l'emploi d'une installation d'air comprimé à grand rendement

## INGERSOLL-RAND

Elle fournit **le double** du travail d'une installation normale. En plus, nos compresseurs, brise-béton, marteaux, perforateurs, fouloirs, burineurs, riveurs, etc., sont d'une qualité incomparable.

**Toujours en service,  
jamais en panne!**

**Robert Aebi & C<sup>ie</sup>, S. A., Zurich**

Téléphone 31.750  
Werdmühleplatz, 2

